



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# 57744
VENL.# 30313
I-171 : Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGO BA PHUOC
Last Middle First

Current Address 44/25 Ph 7 Tân Bình TP. HCM.

Date of Birth 05/24/35 Place of Birth Ninh Bình

Previous Occupation(before 1975) Major
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 05/01/75 To 07/07/82
LENGHT (Number of years in Camp) _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC.
PO. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared : _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Ngày nay 5/6/83

Đến giờ theo đây như chi:

1/- Hộ 12 đây dư (ODP) mẹ anh Phạm Thái Giơ.
Mẹ và mẹ anh đây là Khương, (trình tự Côn Thơ chế
năm 71) và bạn đồng hành 5 tháng đi về.
Kèm theo cả 1 hộ 12 nhỏ cho bố, đi chi theo dõi.
Đến chi chuyển giao ODP và xin giao lại cho
gia đình anh (1 vợ + 1 con).

2/- Giấy ra trại (1982) mẹ anh Thuận to
Ngô bá Phước, sinh 1935. Đã có IV rồi
số 57774 - ~~...~~ (affidavit 23/1/1985)
nhờ chi check giám sát lại chi. Hộ 12
nay do chi (vợ mẹ anh Nguyễn Khương Bá, hết
ở đó, anh chi này và tôi biết địa chỉ và số phone)
của vợ anh là. DOB: 24/5/1935 -

Serial number: 55/300 623.

Nhờ chi

Nghe

Ngày nay 5/6/87

Đến giờ theo đây như chi:

1/- Lữ đoàn đầu tiên (ODP) của anh Phạm Thanh Kiệt
lên và của anh đầu tiên Khương, (tên thật Côn Thợ chế
năm 71) và bạn đồng hành 5 Hoàng Kiệt của tôi.
Kèm theo cả 1 lữ đoàn nhỏ cho lữ, đi chi theo đơn.
Đến chi chuyển giao ODP và xin giao lại cho
gia đình anh (1 vợ + 1 con).

2/- Giây ra trại (1982) của anh Thiên Tài
Ngô bá Phước, sinh 1935. Đến có IV rồi
số 577 ~~thời~~ (aff'davit 23/1/1985)
phó chi check giám sát của Lữ đoàn. Lữ đoàn
nay do chi (vợ của anh Nguyễn Trương Bá, luật
sư là, anh chi này và tôi biết địa chỉ và số phone)
của vợ anh là. DOB: 24/5/1935 -

Serial number: 55/300 623.

Như chi

Nghe

ODP CHECK FORM

Date: 6/28/88

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: NGÔ BA' PHƯỚC

Date of Birth: 5-24-85

Address in VN _____

Number of Accompanying Relatives: 7

Reeducation Time: 7 Years _____ Months _____ Days

IV # 57774 57744

VEWL # 11/24/87 30313 VN

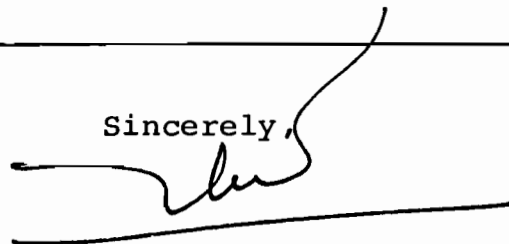
I-171 : _____ Yes; _____ No. - EXIT PERMIT: _____ Yes ; _____ No.

Special List # _____

Sponsor: Ng Thi Hoang

Remarks:
(From Mr. Sullivan) _____

Sincerely,



KHUC MINH THO

Tel. #

VN
7/1/88

ĐI ĐỘNG VI

ĐI ĐỘNG VI

117

10 6 1962

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
TRƯỜNG LUYỆN QUÂN QUẢN LÝ ĐƯỢC VỀ
ĐI ĐỘNG VIỆN TẠNG 12 tháng 1 năm 1962
Họ tên: Ngô Bá Phước
186 (197)

ĐI ĐỘNG VI

Họ tên thật: Ngô Bá Phước.
Họ tên thường gọi: Ngô Bá Phước.
Họ tên tự đặt:
Sinh ngày tháng năm 1900.

Đi động vi: Ninh Bình.

Địa chỉ: 44/23 Phường 7, Quận Bình, TP. Hồ Chí Minh.

Thiếu tá trưởng ban vận tải.

Đi động vi: 01-1-75

Đi động vi: 01-1-75

Đi động vi: 01-1-75

Đi động vi: 44/23 Phường 7, Quận Bình, TP. Hồ Chí Minh.

Nhà văn qua trình:

Trong thời gian học tập cải tạo đã có nhiều tiến bộ, Chạy hành
nội quy nghiêm, Lao động và học tập tốt.

- Thời hạn quản chế: 12 tháng (mười hai tháng).
- Thời hạn đi đường: 02 ngày (hai ngày kể từ ngày ký giấy ra trại)
- Tiền đi đường đã cấp từ trại về đến gia đình.
- (Hội đồng quản chế quyết định).

Cục
Ngô Bá Phước.

Danh
Lịch

Thị trấn Thủ Đức
Đi động vi: 01-1-75

Ngô Bá Phước

Phó Giám đốc

Phạm Hữu Phúc

Thiếu tá: Phạm Hữu Phúc

127- T- 11 TP

13-7-82 SL 12110000

Loạt nhân di 117

HS có tên C.A.F. ở Trung ương và hai
con của anh H.T.C. ở quê

ở ngày 8/8/1982

ở công an

để ký

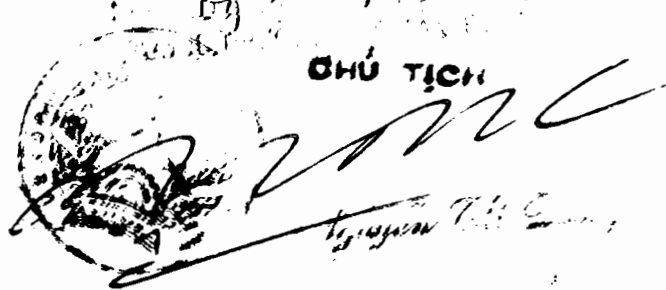
Lưu ý Nguyễn Văn Nga

SGH/12

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG VÀ CÁC THÀNH VIÊN

ĐẠI HỘI 7

CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Nga

ĐÃ ĐỒNG Ý PHỤ

GIẤY RA TRẠI

Thị trấn Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh

Đã đồng ý theo quyết định của

117

10 tháng 6 năm 1962

Họ tên: **Ngô Bá Phước**

Họ, tên khai sinh: **Ngô Bá Phước**

Họ, tên thường gọi: **Ngô Bá Phước**

Họ, tên lá danh

Sinh ngày tháng năm 1955

Nơi sinh: **Kinh Bình**

Nơi đăng ký nhân khẩu: **44/23 Phường 7, Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh.**

Đơn vị: **Phiếu tá trưởng ban văn thư.**

Bị bắt ngày 01-5-75

TACT.

Họ, tên người đứng đầu gia đình

Đã bị tăng án lần cuối thành năm tháng

Đã được giảm án lần cuối thành năm tháng

Nay về cư trú tại **44/23 Phường 7, Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh.**

Nhận xét quá trình:

Trong thời gian học tập cải tạo đã có nhiều tiến bộ, Chấp hành nội quy nghiêm, Lao động và học tập tốt.

- Thời hạn quản chế: 12 tháng (kể từ hai tháng).
 - Thời hạn đi đường: 02 Ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại)
 - Tiền đi đường đã cấp từ trại về đến gia đình.
- (Hội cư trú có chính quyền địa phương quy định).

Lưu tại ngân hàng

Của **Ngô Bá Phước**

Danh họ

Lưu tại

Họ, tên chữ họ
người đứng đầu gia đình

Ngô Bá Phước

Văn phòng Thủ Đức
Phó Giám thị

Phạm Hữu Phúc

Thiền tại **Phạm Hữu Phúc**



197- T-D TP

13-7-82: de 121huy.

Kiểm tra số 117.

Đã có văn của FĐ Tổng giám đốc và hai
cơ quan liên HTCT về

FĐ, ngày 8/8/1982

Đã công an.

Đã ký

Chức vụ Nguyễn Văn Ngọc

Số 596/K2

CHỨNG NHẬN GIỮNG Y HẠNG PHÁP

Xuất trình Hạng Phòng 7.

Ngày 07 tháng 7 năm 1982.

QUỐC PHÒNG 7 Q. TÂN BÌNH

CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Ngọc

ĐÃ ĐỒNG Ý PHỤ

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 100/TC-V ngày 10/10/1962 của Bộ Quốc phòng

Tên họ của người được cấp giấy

117

10 tháng 6 năm 1962

Họ và tên: Ngô Bá Phước

Họ, tên khai sinh: Ngô Bá Phước

Họ, tên thường gọi: Ngô Bá Phước

Họ, tên tại đơn vị

Sinh ngày tháng năm 1955

Nơi sinh: Bình Bình

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú: 44/23 Phường 7, Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh.

Đơn vị: Thiếu tá trưởng ban văn thư.

Bị bắt ngày 01-4-75

TRUYỀN

Thước kẻ phân, vẽ ra

Đã bị tăng án lần, ngày tháng năm tháng

Đã được giảm án lần, ngày tháng năm tháng

Nay về cư trú tại 44/23 Phường 7, Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh.

Nhận xét quá trình:

Trong thời gian học tập cải tạo đã có nhiều tiến bộ, Chấp hành nội quy nghiêm, Lao động và học tập tốt.

- Thời hạn quản chế: 12 tháng (mười hai tháng).
 - Thời hạn đi đường: 02 Ngày (nhé từ ngày ký giấy ra trại)
 - Tiền đi đường đã cấp từ trại về đến gia đình.
- (Hội cư trú có chính quyền địa phương quy định).

Lưu tại ngân hàng

Của Ngô Bá Phước.

Danh họ

Lưu

Họ tên chữ

người được cấp giấy

Ngô Bá Phước

Vào 10 tháng 6 năm 1962

Phó Giám thị

Phạm Hữu Phúc

Thiếu tá Phan Hữu Phúc

113-7-82: SE 12/1 theory.

HS có tên CAFĐ Trung Giang và hai
em trai, tên HCTI và

Đó cũng là

Đã ký

SECRET

CHÍNH MIỀN GIÓNG Y BÀN CHÁNH

And I tried to get some packing 7

Ngày 07 tháng 7 năm 2012

ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI

CHỦ TỊCH

Young's Life Quizzes



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ms Margery Lemb
Consul
Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Date: July 1, 1988

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Re: NGO BA PHUOC

Date of Birth: 5-24-1935

IV #: 57744

VEWL #: 30313 (Did not receive LOI)

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

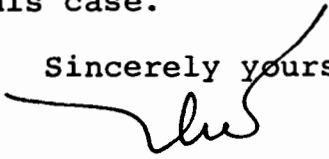
Dear Ms Lemb:

We are writing to request your good office to issue a Letter of Introduction to the former political prisoner, with identifications mentioned above, so that he can apply for an exit visa with the Vietnamese authorities.

It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above.

Thank you very much for your kind and prompt attention and assistance regarding this case.

Sincerely yours,


Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Attachment.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ms Margery Lemb
Consul
Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Date: July 1, 1988

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Re: NGO BA PHUOC

Date of Birth: 5-24-1935

IV #: 57744

VEWL #: 30313 (Did not receive LOI)

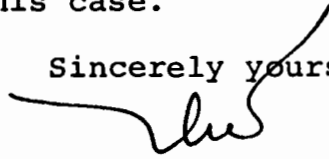
Dear Ms Lemb:

We are writing to request your good office to issue a Letter of Introduction to the former political prisoner, with identifications mentioned above, so that he can apply for an exit visa with the Vietnamese authorities.

It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above.

Thank you very much for your kind and prompt attention and assistance regarding this case.

Sincerely yours,


Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Attachment.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

Date: July 1, 1988

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ms Margery Lemb
Consul
Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

Re: NGO BA PHUOC

Date of Birth: 5-24-1935

IV #: 57744

VEWL #: 30313 (Did not receive LOI)

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

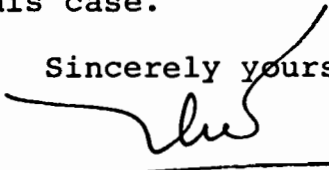
Dear Ms Lemb:

We are writing to request your good office to issue a Letter of Introduction to the former political prisoner, with identifications mentioned above, so that he can apply for an exit visa with the Vietnamese authorities.

It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above.

Thank you very much for your kind and prompt attention and assistance regarding this case.

Sincerely yours,


Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Attachment.

CONTROL 7

____ Card
____ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter

BING 6/12/88